

PROGRAMMA SVOLTO

CLASSE	V ^ AET
INDIRIZZO	ECONOMICO TURISMO
ANNO SCOLASTICO	2018-2019
DISCIPLINA	LINGUA E CULTURA FRANCESE
DOCENTE	Prof.ssa RUVOLETTO TIZIANA

PROGRAMMA SVOLTO NELLA CLASSE V ^ AET

Libri di testo adottati: il testo di lingua del turismo e civiltà "Planète Tourisme" di T. Ruggero Boella e G. Schiavi, ed. Petrini, il libro di civiltà e letteratura "Parcours", di S. Doveri, R. Jeannine, edizioni Europass; il testo di grammatica "Entrez.....en grammaire", di D. Cornaviera, ed. Loescher (testo per lo studio delle strutture grammaticali nel biennio e di approfondimento e consolidamento delle strutture linguistiche nel triennio)

Altri materiali utilizzati: (testi, contributi multimediali, materiale predisposto dal docente, ecc.) il testo di grammatica in adozione nel quinquennio "Entrez.....en grammaire", di D. Cornaviera, ed. Loescher. Documenti forniti in fotocopia; materiali provenienti da DVD, CD-ROM (allegati a testi della lingua del turismo e all'antologia "Entre les lignes" di E. Langin e altri autori, ed. Loescher). Materiali video scelti nei siti Internet francesi, materiali digitali, la lavagna LIM, il laboratorio linguistico, dizionari bilingue e monolingue.

COMPETENZE SVILUPPATE	NUCLEI TEMATICI FONDAMENTALI	CONTENUTI
COMPETENZA 1 Padroneggiare un'altra lingua comunitaria (FRANCESE) per scopi comunicativi e utilizzare i linguaggi settoriali relativi ai percorsi di studio, per interagire in diversi ambiti e contesti professionali, al livello B2 del QCER (Quadro Comune europeo di Riferimento per le Lingue).	LINGUA: FONETICA E STRUTTURE LINGUISTICHE	(i contenuti sono esplicitati nella seconda parte del presente documento)
COMPETENZA 1 Padroneggiare un'altra lingua comunitaria (FRANCESE) per scopi comunicativi e utilizzare i linguaggi settoriali relativi ai percorsi di studio, per interagire in diversi ambiti e contesti professionali, al livello B2 del QCER (Quadro Comune europeo di Riferimento per le Lingue) COMPETENZA 2 Progettare, documentare e presentare servizi o prodotti turistici COMPETENZA 4 Utilizzare il sistema delle comunicazioni e delle relazioni delle imprese turistiche.	TURISMO	Le professioni, i servizi, l'importanza economica del turismo, la creazione e la promozione del prodotto turistico, l'impatto del turismo sull'ambiente(turismo, cultura e patrimonio) Turismo e trasporti. (i contenuti sono esplicitati nella seconda parte del presente documento)
COMPETENZA 1 Padroneggiare un'altra lingua comunitaria (FRANCESE) per scopi comunicativi e utilizzare i linguaggi settoriali relativi ai percorsi di studio, per interagire in diversi ambiti e contesti professionali, al livello B2 del QCER (Quadro Comune europeo di Riferimento per le Lingue)	GEOGRAFIA TURISTICA	Le regioni francesi dell'Ovest e del Sud- Ovest (arco Atlantico), del Centro-Est, del versante del Mediterraneo, La Francia d'Oltre-mare, Le regioni italiane del Sud, La regione del Veneto come destinazione in coming : preparazione di itinerari turistici, culturali e gastronomici, le strutture ricettive

<p>COMPETENZA 2 Progettare, documentare e presentare servizi o prodotti turistici</p> <p>COMPETENZA 3 Utilizzare strumenti di comunicazione visiva e multimediale, anche con riferimento alle strategie espressive e agli strumenti tecnici della comunicazione in rete</p> <p>COMPETENZA 4 Utilizzare il sistema delle comunicazioni e delle relazioni delle imprese turistiche.</p>		<p>Lavoro personale svolto da ogni studente su una regione francese ed una italiana. (i contenuti sono esplicitati nella seconda parte del presente documento)</p>
<p>COMPETENZA 1 Padroneggiare un'altra lingua comunitaria (FRANCESE) per scopi comunicativi e utilizzare i linguaggi settoriali relativi ai percorsi di studio, per interagire in diversi ambiti e contesti professionali, al livello B2 del QCER (Quadro Comune europeo di Riferimento per le Lingue)</p> <p>COMPETENZA 3 Utilizzare strumenti di comunicazione visiva e multimediale, anche con riferimento alle strategie espressive e agli strumenti tecnici della comunicazione in rete</p> <p>COMPETENZA 4 Utilizzare il sistema delle comunicazioni e delle relazioni delle imprese.</p>	<p>FRANCIA, EUROPA ED ISTITUZIONI</p>	<p>Politica ed Istituzioni francesi ed europee. <u>12 Leçons sur l'Europe</u> (Comprendre les politiques de l'Union Européenne) di Pascal Fontaine. Il programma « Erasmus ». L'Unione Europea e l'Euroscetticismo in Europa (i contenuti sono esplicitati nella seconda parte del presente documento)</p>
<p>COMPETENZA 1 Padroneggiare un'altra lingua comunitaria (FRANCESE) per scopi comunicativi e utilizzare i linguaggi settoriali relativi ai percorsi di studio, per interagire in diversi ambiti e contesti professionali, al livello B2 del QCER (Quadro Comune europeo di Riferimento per le Lingue)</p> <p>COMPETENZA 3 Utilizzare strumenti di comunicazione visiva e multimediale, anche con riferimento alle strategie espressive e agli strumenti tecnici della comunicazione in rete</p>	<p>CIVILTÀ E ATTUALITÀ</p>	<p>I problemi sociali , la mondializzazione, tematiche varie di attualità e cronaca. (i contenuti sono esplicitati nella seconda parte del presente documento)</p>

<p>COMPETENZA 1 Padroneggiare un'altra lingua comunitaria (FRANCESE) per scopi comunicativi e utilizzare i linguaggi settoriali relativi ai percorsi di studio, per interagire in diversi ambiti e contesti professionali, al livello B2 del QCER (Quadro Comune europeo di Riferimento per le Lingue)</p> <p>COMPETENZA 3 Utilizzare strumenti di comunicazione visiva e multimediale, anche con riferimento alle strategie espressive e agli strumenti tecnici della comunicazione in rete</p>	CULTURA E LETTERATURA	<p>Quadro storico, sociale e culturale del XIX° e del XX° secolo. Le correnti letterarie del romanticismo, del realismo, del naturalismo, del simbolismo; la guerra : poeti e scrittori “engagés”, l'esistenzialismo - idee e stili di alcuni autori e lettura ed analisi di testi letterari tratti dalle loro opere.</p> <p>Letture individuali di un romanzo in francese di autore francese dell'Ottocento o del Novecento. (i contenuti sono esplicitati nella seconda parte del presente documento)</p>
--	------------------------------	---

NUCLEI TEMATICI FONDAMENTALI E CONTENUTI Esplicitati analiticamente
LINGUA: FONETICA E STRUTTURE LINGUISTICHE
<p>Revisione, approfondimento e potenziamento della comprensione e della produzione orale e scritta, delle strutture linguistiche, comunicative, delle frasi subordinate, dei modi e dei tempi dei verbi regolari ed irregolari. L'approfondimento fonologico, lessicale, sintattico, morfologico è stato svolto attraverso lo studio di contenuti tematici e situazioni collocati in vari contesti: turistico, civiltà, storico-letterario, politico, socio-economico e attualità.</p>
TURISMO
dal testo di turismo “Planète Tourisme”
<p>DOSSIER 3 Les professions du tourisme : approfondissement Unité 2 Le recrutement pp. 67-75</p> <p>DOSSIER 4 Le poids économique du tourisme : p. 84 : Unité 1 (documents pp. 86-89), Le budget du tourisme p. 88, Unité 2 (approfondissements sur les professions du tourisme pp. 90-91), Unité 3 La Sardaigne pp. 100- 101.</p> <p>DOSSIER 5 L'hôtellerie et ses services : révision Unité 1 L'hébergement pp. 108-118, révision Unité 2 Le personnel de l'hôtel pp. 120-121, révision Le tourisme culturel pp. 128-129, révision pp. 132-133.</p> <p>DOSSIER 6 La restauration et la gastronomie : Unité 4 La demande de visite et les commandes pp. 149-153. Le tourisme œnogastronomique pp. 154-155. Ecoute de l'histoire « La Papillote de Lyon » p 406. Pour présenter un hôtel-restaurant p. 158</p> <p>DOSSIER 7 La création et la promotion du produit touristique : Unité 1 Le produit touristique pp. 164-165, Unité 2 La conception et la vente du produit touristique pp. 166-171. Détente et bonne table dans les Vosges p. 169, Tourisme et</p>

mondialisation p. 171. Center Parcs pp. de France 184-185

DOSSIER 8 Tourisme et transports : Unité 1 Tourisme et industrie des transports: documents pp. 186-189. Tourisme et transport aérien et sur l'eau pp. 192-196. Unité 2 L'organisation du voyage pp. 197-204, Le contrat de transport p. 206. Les transports responsables p. 207. Unité 3 La réservation et la réclamation pp. 208-211. Le tourisme d'affaires et de congrès et le tourisme industriel pp. 212-213. Document : Aéroports régionaux pp. 218-219.

DOSSIER 9 La vente de prestations et de services : p. 220, Unité 1 La vente pp. 222. Conversation à l'office de Tourisme de Metz pour réserver un séjour et bulletin rempli p. 224. Les relations juridiques entreprise-consommateur p. 227. Documents pp. 228-229. Unité 2 Le règlement p. 230, Unité 3 La facturation p. 233. Bilan des compétences : les TIC, tourisme, culture et patrimoine pp. 244-245. Les pôles d'attraction du tourisme (schéma fourni aux élèves).

DOSSIER 10 Créer et organiser les forfaits touristiques : pour présenter un circuit vers un lieu de culte il faut pp. 266-267. Document : L'incroyable Guyane pp. 268-269.

DOSSIER 11 Les impacts du tourisme : p. 270 Unité 1 Les impacts habituels du tourisme p. 272 Unité 2 Le tourisme en Europe et hors d'Europe, documents pp. 282-283, Les assurances p. 284, Les assurances voyage p. 285 Unité 3 La demande, l'envoi et la réception de devis d'assurance p. 286. Le tourisme de Santé pp. 290-291, 294. Bilan des compétences : interview au responsable marketing d'un groupe hôtelier à l'île Mayotte p. 296.

DOSSIER 12 Parcours à travers les beautés de l'Italie : Unité 4 Découverte de la Magna Græcia : Pouilles, Basilicate, Calabre, Sicile pp. 312-315, Unité 5 Volcans d'Italie pp. 316-317, Unité 6 Le tourisme dans l'Italie du cinéma, du théâtre et de la musique pp. 318-321, **Rome** - Le Grand Tour pp. 322-323.

GEOGRAFIA TURISTICA

dal testo di turismo "Planète Tourisme"

DOSSIER 1 Parlons tourisme: Rome pp. 26-29 et documents pp. 30-31.

DOSSIER 3 Les ensembles régionaux : Unité 2 le Bassin Parisien (révision) pp. 356-367, révision de l'Unité 3 Le Nord. Le Nord-est, l'Est pp. 369-382 (offre de logement)

Unité 4 L'Ouest et le Sud-Ouest ou Arc Atlantique p. 384, La Basse Normandie p.386 (vidéo : les attractions d'Etretat) , la Bretagne p. 388 (vidéo : le village de Moncontour dans l'Armor), les Pays de la Loire p.390, Le Poitou-Charentes p. 392

Unité 5 Le Centre-Est pp. 400-406 (écoute : La papillote de Lyon p. 406)

Unité 6 La façade méditerranéenne pp. 408-415 (écoute : Le Colorado français p. 415).

Unité 7 La France d'outre-mer pp. 419-428.

dal testo in adozione "Parcours"

DOSSIER 2 Petit tour dans les régions françaises Le Sud pp. 29-31

DOSSIER 11 La France et les territoires d'outre-mer, Les DROM-COM, Les problèmes économiques de l'outre-mer pp. 164-169

DOSSIER 12 La France et la mondialisation pp. 172-179. Approfondissements à l'aide de documents in « Marché Conclu ! » (la globalisation in Dossier 8)

Recherches des étudiants sur les régions françaises et italiennes (sites web français)

Tabella riassuntiva delle regioni francesi e delle regioni italiane oggetto delle ricerche svolte e presentate in power point dagli studenti di francese della V^AET

	Régions françaises (janvier 2019)	Régions italiennes (janvier 2019)
V^AET		
BELLESSO ANGELA	Franche-Comté	Latium
BIASION GLORIA	Picardie	Calabre
CAPPELLATO SARA	Normandie	Molise

EL OMRI YASMIN	Poitou-Charentes	Ligurie
MENEGHIN ALESSANDRA	Centre	Pouilles
MINGARDO LUCA	Île-de-France	Campanie
MOLENA ELISA	Aquitaine	Lombardie
MOSCALENCO ANDREEA	Lorraine	Basilicate
MOUHDACH RAWNAQ	Champagne -Ardenne	Ombrie
ZAMBON AURORA	Midi-Pyrénées	Piémont
ZANETTI SIMONA	Limousin	Sicile
ZECCHIN GIORGIA	Bourgogne	Marches

FRANCIA, EUROPA ED ISTITUZIONI

dal testo in adozione "Parcours"

DOSSIER 1 La France et le monde francophone: La France: carte de visite p. 11. Le territoire et l'administration française pp. 14-19

DOSSIER 8 Politique et Institutions : documents pp. 120-131. In « Marché Conclu ! » p 332 « *Les institutions de la cinquième République* »

DOSSIER 10 La France dans l'Europe : révision de documents pp. 152-158, Le programme Erasmus (document p. 157), documents d'approfondissement dans le texte « Marché Conclu ! » Dossier 14 L'Union Européenne pp. 356-357 (L'Euroscepticisme en Europe)

- **12 leçons sur l'Europe** (Comprendre les politiques de l'Union Européenne) de P. Fontaine (chaque élève a approfondi une leçon et l'a expliquée aux copains)

12 leçons d'Europe	Classe V AET
Leçon n. 1 L'Union Européenne: pourquoi?	CAPPELLATO SARA
Leçon n. 2 Dix grandes étapes	ZANETTI SIMONA
Leçon n. 3 Élargir l'Union et resserrer les liens avec nos voisins	MOLENA ELISA
Leçon n. 4 Comment fonctionne l'Union ?	MENEGHIN ALESSANDRA
Leçon n. 5 Que fait l'Union?	ZAMBON AURORA
Leçon n. 6 Le marché intérieur	MOSCALENCO ANDREEA
Leçon n. 7 L'euro	EL OMRI YASMIN
Leçon n. 8 Développer une économie fondée sur la connaissance et l'innovation	MINGARDO LUCA
Leçon n. 9 L'Europe des citoyens	BIASION GLORIA
Leçon n. 10 Une Europe de liberté, de sécurité et de justice	ZECCHIN GIORGIA
Leçon n. 11 Quel rôle pour l'Union européenne dans le monde?	BELLESO ANGELA
Leçon n. 12 Quel avenir pour l'Europe?	MOUHDACH RAWNAQ

CIVILTÀ E ATTUALITÀ

dal testo in adozione "Parcours"

DOSSIER 5 Les problèmes sociaux, révision de : La famille et les problèmes de l'égalité p. 78. Le monde du travail p. 82

DOSSIER 13 Parcours d'histoire, Du pèlerinage au tourisme de masse pp. 182-183.

L'indignation : Samuel Foucart, Pour 2011, réapprenons l'indignation ! pp. 220-221, Stéphane Hessel,

Indignez-vous ! pp. 220-223

Les marginaux – Gens du voyage pp. 230-231

Dei documenti orali e/o scritti di questo modulo, ascoltati e/o letti durante il presente anno scolastico, provenienti da quotidiani francesi online, DVD, CD-ROM, materiali video, siti Internet francesi gli alunni non hanno copia cartacea

- Articles "L'hôtellerie-restauration veut recruter des migrants" in Le Monde 19-20 août 2018.

- ITACA : le festival du tourisme durable
- Recherche de travail en Grande Bretagne, en France, Les centre commerciaux : nouvelle destination touristique
- Le Brexit
- Tourisme durable à Paris (vidéo), l'art de route.
- Un job de rêve in « Exploits » ed. DEA
- Comment se préparer à l'entretien d'embauche (à l'aide de 10 questions: formation, répondre aux ordres, comment nuancer les défauts personnels, comment mettre en relief les qualités personnelles)
- Les motifs des protestations/grèves/manifestations des gilets jaunes
- Le surtourisme : le tourisme en France et ses bénéfices dans la société et dans l'économie en France.
- Document « Ragazzi : studiate il francese ! » in "Il Corriere della Sera"
- "Le tourisme œnogastronomique » (in "Marché Conclu!")
- Lecture de comptes-rendus des visites au bureau IAT de Cittadella et à l'Expo de tableaux de Gauguin à Palazzo Zabarella (Padoue)
- L'incendie de Notre Dame à Paris 15 avril 2019 : lecture d'articles in Le Monde.fr et vidéo du discours de Macron à la nation.

CULTURA E LETTERATURA

Introduction au XIXe siècle : (cadre politique, historique et littéraire). Les idéaux des Lumières et les idées des auteurs du romantisme.

dal testo in adozione "Parcours"

DOSSIER 13 Parcours d'histoire pp. 188-189 Le XIXe siècle : un siècle de révolution

L'ère romantique : les grands thèmes romantiques (document) ; extraits des œuvres de M.me de Staël, Chateaubriand - « Le romantisme et les sciences émergentes », extrait in « *Les Rayons et les ombres* » de V. Hugo, in DVD « Entre les lignes ».

A. De Vigny extrait de « Moïse » in « *Poèmes antiques e modernes* »

dal testo in adozione « Parcours »

V. Hugo : « Souvenir de la nuit du 4 » in *Les Châtiments* pp. 217-218, « La mort de Gavroche » in « *Les Misérables* » (site internet français, extrait et scènes vidéos), extrait in *Discours à l'Assemblée Nationale législative* du 9 juillet 1849 p. 219 ; extrait « Un jour viendra » in « *Discours au Congrès de la Paix* » de 1849 (in « *Marché Conclu !* » p. 358)

E. De Senancour : p. 43 Lettre XI – La forêt de Fontainebleau » in *Oberman*

- Le tableau d'E. Delacroix *La liberté guidant le peuple* p. 346

- Héros : moments de gloire, et moments d'éclipse p. 248

La naissance du roman moderne en Europe et la bohème (DVD « Entre les lignes »)

- **Le réalisme** et les caractéristiques des styles de Flaubert, Balzac (intrigue et extraits lus et écoutés de « Le Père Goriot », les territoires du Pays de la Loire, le pouvoir de l'argent, le respect, l'intolérance, le harcèlement), Stendhal (document)

G. Flaubert et son ouvrage p. 296. Extraits in "*Madame Bovary*" pp. 297-303, approfondissements sur le style de l'auteur et sur les personnages d' Emma et Charles Bovary. Extraits in « Un cœur simple » (DVD « Entre les lignes »).

Stendhal : la recherche du bonheur, son ouvrage p. 281, extraits in « *Le Rouge et le Noir* » pp. 282-288.

La formation des jeunes à l'époque du Grand Tour (vidéo : Stendhal et le Grand Tour à Florence.)

- **Entre réalisme et naturalisme** (documents)

Maupassant : « Les falaises d'Etretat » extrait in « *Une vie* » p. 22

Document sur « Le naturalisme, la Décadence et le symbolisme ».

Zola et son ouvrage p. 305. Extrait « L'obsession malade » in « *Au bonheur des dames* » p. 181. Extraits et scènes vidéos in « *Le roman expérimental* » et "*Germinal*" « Du pain, du pain, du pain... » (DVD « Entre les lignes » et document). Un roman naturaliste p. 312, Extraits in « *L'Assommoir* » pp. 306-312, La chanson de Gervaise p. 313

Symbolisme et décadentisme (DVD « Entre les lignes »)

C. Baudelaire, un itinéraire spirituel (document : sa vie, son œuvre), sa poétique et son ouvrage. L'extrait "Le joujou du

pauvre" pp. 225-226. Débat: innocence et spontanéité des enfants « Un hémisphère dans une chevelure » in "*Le Spleen de Paris*" p. 171. Les poèmes "Correspondances », « Paysage » p. 56, « Parfum exotique » p. 170, « A une passante », « Le serpents qui danse » (sites web français) in « *Les fleurs du mal* ».

P. Verlaine, les poèmes « L'Art poétique » in « *Jadis et Naguère* » (document), « La mer est plus belle » in « *Sagesse* » p. 70 et « Le ciel est par-dessus le ciel » in "*Sagesse*" (document).

A. Rimbaud, les poèmes « Voyelles » in « *Poésies* » et « Ma bohème » in « *Premiers vers* », extrait de la « Lettre du voyant »

Cadre historique, politique et culturel du XXème siècle

G. Apollinaire, le poème "Sous le pont Mirabeau" in « *Alcools* » p. 197, quelques exemples des poèmes « Calligrammes » (sites français Internet)

P. Eluard, le poème "Liberté" in « *Poésie et vérité* » p. 199

B. Cendrars, le poème "Quand tu aimes..." in « *Feuilles de route* » p. 204.

A. Memmi, extrait « Ma ville natale est à mon image » in « *La statue de sel* » pp. 263-264

T. Ben Jelloun, extrait « La détresse » in « *La réclusion solitaire* » pp. 269-270

G. Bécaud, la chanson « L'indifférence » p. 271

L'Existentialisme

- La littérature engagée et les expériences des guerres (in DVD « Entre les lignes »).
- Document sur l'existentialisme

Sartre – Camus une amitié difficile p. 327 Saint-Germain-des-Prés p. 207

A. Camus p. 239, le roman « *L'étranger* » pp. 320-321, extraits pp. 321-326

Lettura individuale di una delle sequenti opere letterarie :

Notre-Dame de Paris, *Les Misérables* de V. Hugo, *Madame Bovary*, *L'Éducation Sentimentale* de G. Flaubert, *Le Rouge et le Noir* de Stendhal, *Les trois Mousquetaires*, *Le Comte de Monte-Cristo* de A. Dumas, *Voyage au centre de la terre* de J. Verne, *Le grand Meaulnes* d'A. Fournier, *Au revoir les enfants* de L. Malle.

Préparation et participation au spectacle « **RÉVOLUTION, l'imagination au pouvoir** » de la compagnie FRANCE THÉÂTRE

Piove di Sacco, 7 giugno 2019

La Docente

Prof.ssa Tiziana Ruvoletto

I rappresentanti degli studenti

Biasion Gloria
Mingardo Luca